Consignes de sécurité et avertissements

FR

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS ET LES CONSERVER À PORTÉE DE MAIN POUR INSTALLER, UTILISER ET ENTRETENIR LE ROBOT LAVEUR DE VITRE. TOUTE OPÉRATION CONTRAIRE AUX INSTRUCTIONS SUIVANTES PEUT ENDOMMAGER L'APPAREIL OU PROVOQUER DES BLESSURES.

Le robot laveur de vitre ne doit pas être utilisé par des enfants. Les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, ne peuvent utiliser cet appareil que si elles sont supervisées ou si elles ont reçu des instructions sur la manière de l'utiliser en toute sécurité et si elles comprennent les risques encourus.

- Les enfants ne doivent pas jouer avec l’appareil.
- Le nettoyage et l'entretien par l'usager ne doivent pas être effectués par des enfants.
- Maintenir l'appareil hors de portée des enfants lorsqu'il est alimenté ou en train de refroidir.
- L'appareil ne doit pas être utilisé s'il a subi une chute, s'il y a des signes visibles de dommages ou s'il fuit.
- Du liquide ou de la vapeur ne doivent pas être dirigés vers des équipements comportant des composants électriques, tels que l’intérieur des fours.
- L’appareil doit être débranché après usage et avant l’entretien par l’usager.

Remarques concernant l'unité principale et les composants

- L’appareil doit être utilisé uniquement avec l’alimentation fournie avec l’appareil.
- Cet appareil contient des batteries qui ne peuvent être remplacées que par des personnes qualifiées.

- Utilisez uniquement l'adaptateur, la prise et la batterie d'origine. L'utilisation d'autres types de batteries entraînera un dysfonctionnement et/ou un danger.
- Utilisez une prise électrique appropriée et assurez-vous qu’aucun objet lourd n’est placé sur l’adaptateur ou le cordon d’alimentation.
- Prévoyez une ventilation adéquate autour de l'adaptateur lorsque vous l'utilisez pour faire fonctionner l'appareil. Ne couvrez pas l’adaptateur avec des objets qui réduiraient le refroidissement.
- Éteignez toujours le robot laveur de vitre avant d'effectuer toute opération de nettoyage ou d'entretien.
- N'utilisez pas le robot laveur de vitre dans un environnement très humide. Ne manipulez jamais l'adaptateur avec des mains mouillées.
- Branchez l'adaptateur sur une source d'alimentation appropriée. La tension requise est indiquée sur l'adaptateur.

- N'utilisez pas d'adaptateur, de cordon d'alimentation ou de fiche cassés. La fiche doit être retirée de la prise avant de nettoyer ou d'entretenir l'appareil. Ne débranchez pas la fiche en tirant sur le cordon d'alimentation.
- N'essayez pas de réparer l'adaptateur ou la batterie. Remplacez l'ensemble de l'appareil s'il est endommagé ou exposé à une forte humidité. Contactez votre revendeur pour obtenir de l'aide et de l'entretien.
- La batterie utilisée dans cet appareil peut présenter un risque d’incendie ou de brûlure chimique en cas de mauvaise manipulation. Ne la démontez pas, ne la mettez pas en court-circuit, ne la chauffez pas à plus de 40°C (104°F) et ne l'incinérez pas.
- N'exposez pas votre robot laveur de vitre, l'adaptateur et la batterie à la pluie ou à une humidité excessive, et tenez-les à l'écart des liquides (tels que les boissons, les robinets, etc.).

- Évitez d'exposer votre robot laveur de vitre et son adaptateur à la lumière directe du soleil ou à une source de lumière intense, et éloignez-le des sources de chaleur (comme les radiateurs, les chauffages d'appoint, les cuisinières, etc.).
- Ne placez pas votre robot laveur de vitre à proximité de champs magnétiques puissants.
- Ne l'utilisez pas sur du verre fissuré ou pour nettoyer d'autres surfaces inégales, car il pourrait tomber en raison d'une puissance d'aspiration insuffisante.
- Le robot laveur de vitre fonctionne à une température comprise entre 0°C et 40°C (32°F et 104°F).
- Le robot laveur de vitre doit être utilisé conformément au manuel d'instructions.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages ou de blessures causés par une utilisation incorrecte.

Avertissement

- Vérifiez que la corde de sécurité et le câble d'extension ne sont pas cassés avant l'utilisation.
- Fixez la corde de sécurité et attachez-la aux installations intérieures avant d'utiliser le robot laveur de vitre.
- Définissez une zone d'avertissement de danger en bas pour les fenêtres et les portes sans balcon.
- La batterie doit être chargée (la lumière verte s'allume sur le robot) avant l'utilisation.
- Ne l'utilisez pas les jours de pluie ou d'humidité.
- Mettez l'appareil sous tension avant de le placer sur une vitre.
- Assurez-vous que le robot laveur de vitre peut adhérer et rester vertical sur la surface du verre lorsque vous le placez sur le verre.
- Veillez à placer correctement le tampon de nettoyage sous le robot laveur de vitre pour éviter les fuites d'eau.
- Ne vaporisez pas et ne versez pas d'eau sur le robot laveur de vitre et l'adaptateur.

- Gardez les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toutes les parties du corps éloignés des ouvertures et des pièces mobiles.
- N'utilisez pas l'appareil dans des zones contenant des liquides ou des gaz inflammables ou combustibles.
- Veuillez charger complètement (environ 1 à 2 heures) et éteindre le robot laveur de vitre et le placer dans un endroit frais et sec si vous ne l'utilisez pas pendant une longue période. Chargez-le au moins tous les 3 mois pour éviter que la batterie ne se décharge.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants.
- L'appareil doit être utilisé uniquement avec l'unité <GM70-240300-D> fournie.
- Ne dirigez pas de liquide ou de vapeur vers des équipements contenant des composants électriques.
- Cet appareil contient une batterie qui ne peut être remplacée que par des personnes qualifiées.

- MISE EN GARDE : Pour le rechargement de la batterie, utiliser uniquement l’unité d’alimentation amovible fournie <GM70-240300-D> avec l’appareil. En ce qui concerne les informations détaillées sur le rechargement de la batterie, référez-vous au paragraphe ci-après de la notice.
- L'appareil ne doit pas être utilisé s'il est tombé, s'il présente des signes visibles de dommages ou s'il fuit.
- Gardez l'appareil hors de portée des enfants lorsqu'il est sous tension ou en cours de refroidissement.
- Pour plus d'informations sur la recharge de la batterie, veuillez vous reporter à la section suivante du manuel d'instructions.
- Veuillez mettre l'interrupteur en marche lorsque vous allez utiliser le robot laveur de vitre, afin de pouvoir vérifier le statut de l'indicateur.

Avertissement sur les piles dans la télécommande

- Piles dans la télécommande : 2 piles AAA (piles non rechargeables, les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées).
- Les piles doivent être insérées selon la polarité correcte.
- Les bornes d’alimentation ne doivent pas être court-circuitées.
- Les différents types de piles ou les piles neuves et usagées ne doivent pas être mélangées.
- Les piles déchargées doivent être retirées de la télécommande et éliminées de façon sûre.
- Si l’appareil doit être entreposé sans être utilisé pendant une longue période, il convient de retirer les piles de la télécommande.
- Cet appareil portable est un produit à forte consommation d'énergie et doit être éteint à l'aide de l'interrupteur d'alimentation après utilisation.

Remarque :

- Le robot laveur de vitre n'est pas un nettoyeur sans fil, il ne peut fonctionner correctement que lorsqu'il est connecté à l'adaptateur et à la source d'alimentation.
- Le robot laveur de vitre doit être complètement chargé lors de la première utilisation : un système UPS (Uninterrupted Power Supply) est intégré à l'appareil. Lorsque l'onduleur est complètement chargé, il permet au robot laveur de vitre de rester sur la surface de travail pendant 20 à 30 minutes en cas de coupure de courant soudaine.

Informations produits pour la consommation d'énergie et le temps maximum requis pour atteindre le mode basse consommation applicable	
Consommation d'énergie en mode arrêt	0,1 W
Consommation d'énergie en mode veille	NA
Temps maximum requis pour que l'équipement atteigne automatiquement le mode basse puissance applicable	NA
Consommation d'énergie en veille avec maintien de la connexion au réseau si tous les ports réseau filaires sont connectés et que tous les ports réseau sans fil sont activés	NA

La fonction de gestion de la consommation d'électricité n'est pas compatible avec l'utilisation prévue de l'équipement.

Mise au rebut des appareils électriques



Ce symbole apposé sur le produit ou son emballage indique qu'il ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Il doit être déposé dans un point de collecte approprié pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Vous pouvez déposer ce produit dans un point de collecte ou un centre de recyclage, ou le rapporter à votre magasin.

- Les piles doivent être retirées de l'appareil avant sa mise au rebut.

Mise au rebut des piles usagées

Cet appareil contient des batteries qui ne peuvent être remplacées que par des personnes qualifiées. Faites retirer la batterie intégrée par des personnes qualifiées si nécessaire.

- Ne jetez pas l'appareil avec les déchets ménagers. Afin de protéger l'environnement, veuillez éliminer la batterie conformément à la réglementation en vigueur, la rapporter à votre magasin ou la déposer dans un conteneur prévu à cet effet.
- Veuillez ne jamais démonter, écraser ou percer la batterie.
- Veuillez ne pas la jeter au feu, l'exposer à des températures élevées ou à la lumière directe du soleil, ni l'incinérer.



- Avant de retirer la batterie, l'appareil doit être débranché de l'alimentation électrique.

Safety Instructions and Warning

PLEASE READ ALL INSTRUCTIONS CAREFULLY, AND KEEP IT AT HAND FOR SETTING UP, USING AND MAINTAINING WINDOW CLEANING ROBOT. ANY OPERATION THAT AGAINST THE FOLLOWING INSTRUCTION MAY DAMAGE THE DEVICE OR CAUSE INJURY.

Window cleaning robot is not to be used by children. Persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge may only use this device if they are supervised or have been given instruction about how to use it safely and understand what risks are involved.

- Children should not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance should not be carried out by children.
- Keep the appliance out of the reach of children when it is switched on or cooling down.

- The appliance should not be used if it has been dropped, shows visible signs of damage or is leaking.
- Liquid or steam should not be directed towards equipment containing electrical components, such as the inside of ovens.
- The appliance must be unplugged after use and before user maintenance.

Notes for Main Unit and Components

- The appliance must only be used with the power supply provided with it.
- This appliance contains batteries that should only be replaced by qualified personnel.
- Use only the original adapter, plug and battery. Use of other types will result in malfunction and/or danger.
- Use the proper electric outlet and make sure no heavy objects are placed on the adapter or power cord.
- Allow adequate ventilation around the adapter when using it to operate the device. Do not cover the adapter with objects that will reduce cooling.

- Always switch window cleaning robot off before carrying out any cleaning or maintenance work.
- Do not use window cleaning robot in a high moisture environment. Never handle the adapter with wet hands.
- Connect the adapter to a proper power source. The voltage requirements can be found on the adapter.
- Do not use broken adapter, power cord or plug. The plug must be removed from the outlet before cleaning or remaining the device. Do not unplug the plug by pulling the power cord.
- Do not attempt to service the adapter and battery. Replace the whole unit if it is damaged or exposed to high moisture. Contact dealer for help and maintenance.
- The battery used in this device may present a risk of fire or chemical burn if mistreated. Do not disassemble, short circuit, heat above 40°C (104°F), or incinerate.

- Do not expose your window cleaning robot, adapter and battery to rain or excess humidity, and keep it away from liquids (such as beverages, faucets, and so on).
- Avoid exposing your window cleaning robot, adapter to direct sunlight or intense light source, and keep it away from heat source (such as radiators, space heater, stoves and so on).
- Do not place your window cleaning robot in the vicinity of strong magnetic fields.
- Do not use it on cracked glass or to clean other surface with uneven area as it may fall off due to insufficient suction power.
- Operating window cleaning robot at temperature: 0°C - 40°C (32°F - 104°F).
- Window cleaning robot must be used in accordance with the instruction manual.
- Manufacturer can not take any responsibilities for any damages or injuries caused by improper use.

Warning

- Check if the safety rope and extension cable are broken or not before use.
- Fasten the safety rope and tie it to indoor fixtures before using window cleaning robot.
- Set danger warning area downstairs for no-balcony window and door.
- Battery shall be charged (Green light is on the robot) before use.
- Do not use it on rainy or moist days.
- Switch power on before you put device onto glass.
- Make sure window cleaning robot can stick and stand on glass surface while put onto glass.
- Make sure to put the cleaning pad on the bottom of window cleaning robot correctly to avoid water leakage.
- Do not spray or pour water onto window cleaning robot and adapter.
- Keep hair, loose clothing, fingers and all parts of body away from the openings and moving parts.
- Do not use in areas with existed flammable or combustible liquids, gas.

- Please fully charge (about 1-2 hrs) and turn off window cleaning robot and place it in a cool and dry place if you do not use it for a long time. Charge it every 3 months at least to avoid battery dead.
- Children should not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance should not be made by children.
- The appliance is only to be used with the unit <GM70-240300-D> provided.
- Liquid or steam not directed towards equipment containing electrical components.
- This appliance contains batteries that are only replaceable by skilled persons.
- WARNING: To recharge the battery, use only the removable power supply unit <GM70-240300-D> supplied with the appliance. For detailed information on recharging the battery, refer to the following section of the instruction manual.
- The appliance is not to be used if it has been dropped, if there are visible signs of damage or if it is leaking.
- Keep the appliance out of reach of children when it is energized or cooling down.
- For detailed information on recharging the battery, refer to the following section of the instruction manual.
- Please turn the switch on when you are going to use window cleaning robot, so that you can check the status of indicator.

Warning about batteries in the remote control:

- Remote control batteries: 2 AAA batteries (non-rechargeable batteries; non-rechargeable batteries must not be recharged).
- The batteries must be inserted with the correct polarity.
- The power terminals must not be short-circuited.
- Different types of batteries, or new and used batteries, should not be mixed.
- Depleted batteries should be removed from the remote control and disposed of safely.
- If the device is to be stored without use for an extended period, the batteries should

be removed from the remote control.

- This portable appliance is a high energy consumption product, and must shut off the power switch after use.

Note:

- Window cleaning robot is not a cordless cleaner, it can only work properly when connects to the adapter and power source.
- Window cleaning robot should be charged fully at initial use: an UPS (Uninterrupted Power Supply) system is embedded in the device. When UPS is fully charged, it supports window cleaning robot to stay on the working surface for 20-30 minutes if there is a sudden power outage.

Product Information for power consumption and maximum time to reach applicable low power mode	
Power consumption in off mode	0.1 W
Power consumption in standby	NA
The maximum time needed to automatically reach the applicable low power mode or condition	NA
Power consumption in network standby if all wired network ports are connected and all wireless network ports are activated	NA

The power consumption management function is not compatible with the equipment's intended use.

Appliance waste separation



This symbol on the product or its packaging indicates that it must not be disposed of with the household waste. It must be taken to an appropriate collection point for Waste Electrical and Electronic Equipment recycling. You can either deposit this product at a collection point or recycling centre or return it to your retail store.

- The battery must be removed from the appliance before scrapping.

EN

Battery waste separation

This appliance contains batteries that should only be replaced by qualified personnel. Have the built-in battery removed by qualified personnel if necessary.

- Do not dispose of the appliance with household waste. To protect the environment, dispose of the battery in accordance with current regulations, return it to your store, or place it in a collection bin provided for this purpose.
- Never disassemble, crush or pierce the battery.
- Do not throw it into a fire, expose it to high temperatures or direct sunlight, or incinerate it.
- Before removing the battery, the appliance must be disconnected from the mains supply.

Sicherheits- und Warnhinweise

BITTE LESEN SIE ALLE ANWEISUNGEN SORGFÄLTIG DURCH UND HALTEN SIE SIE FÜR DIE VORBEREITUNG, VERWENDUNG UND WARTUNG DES FENSTERPUTZROBOTERS GRIFFBEREIT. JEDE VERWENDUNG, DIE GEGEN DIE FOLGENDEN ANWEISUNGEN VERSTÖSST, KANN DAS GERÄT BESCHÄDIGEN ODER ZU VERLETZUNGEN FÜHREN.

Der Fensterputzroboter darf nicht von Kindern benutzt werden. Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen ohne Erfahrung und relevanten Kenntnissen dürfen dieses Gerät nur verwenden, wenn sie beaufsichtigt werden oder Anweisungen zur sicheren Verwendung erhalten haben und verstehen, welche Risiken damit verbunden sind.

- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden.
- Halten Sie das Gerät außer Reichweite von Kindern, wenn es eingeschaltet ist oder gerade abkühlt.
- Das Gerät darf nicht verwendet werden, wenn es heruntergefallen ist oder sichtbare Beschädigungen oder Leckagen aufweist.
- Flüssigkeiten und Dämpfe dürfen nicht auf Geräte mit elektrischen Komponenten gerichtet werden, wie zum Beispiel das Innere von Öfen.
- Nach der Verwendung sowie vor Wartungsarbeiten muss das Gerät von der Stromversorgung getrennt werden.

Hinweise zur Haupteinheit und zu den Komponenten

- Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Netzteil geliefert werden.
- Dieses Gerät enthält Batterien, die nur durch qualifiziertes Fachpersonal ausgetauscht werden dürfen.

- Verwenden Sie nur den Originaladapter, -stecker und -akku. Die Verwendung anderer Modelle führt zu Fehlfunktionen und/oder Gefahren.
- Verwenden Sie eine geeignete Steckdose und stellen Sie sicher, dass keine schweren Gegenstände auf den Adapter oder das Netzkabel gelegt werden.
- Sorgen Sie für eine ausreichende Belüftung rund um den Adapter, wenn Sie ihn zum Betrieb des Geräts verwenden. Decken Sie den Adapter nicht mit Gegenständen ab, die die Kühlung beeinträchtigen könnten.
- Schalten Sie den Fensterputzroboter immer aus, bevor Sie Reinigungs- oder Wartungsarbeiten durchführen.
- Verwenden Sie den Fensterputzroboter nicht in einer Umgebung mit hoher Feuchtigkeit. Fassen Sie den Adapter niemals mit nassen Händen an.
- Schließen Sie den Adapter an eine geeignete Stromquelle an. Die Spannungsanforderungen finden Sie auf dem Adapter.

- Verwenden Sie weder einen defekten Adapter, ein defektes Netzkabel oder einen defekten Stecker. Der Stecker muss aus der Steckdose gezogen werden, bevor Sie das Gerät reinigen oder aufbewahren. Ziehen Sie nicht am Netzkabel, um den Stecker von der Steckdose zu trennen.
- Versuchen Sie nicht, den Adapter und den Akku zu reparieren. Ersetzen Sie das gesamte Gerät, wenn es beschädigt ist oder hoher Feuchtigkeit ausgesetzt wurde. Wenden Sie sich für Hilfe und Wartung an den Händler.
- Bei dem in diesem Gerät verwendeten Akku besteht die Gefahr eines Brandes oder einer Verätzung, wenn er falsch gehandhabt wird. Nicht zerlegen, kurzschließen, über 40 °C (104 °F) erhitzen oder verbrennen.
- Setzen Sie Ihren Fensterputzroboter, den Adapter und den Akku weder Regen noch übermäßiger Feuchtigkeit aus, und halten Sie ihn von Flüssigkeiten (wie Getränken, Wasserhähnen usw.) fern.

- Setzen Sie Ihren Fensterputzroboter oder den Adapter keiner direkten Sonneneinstrahlung oder intensiven Lichtquellen aus, und halten Sie ihn von Wärmequellen (wie Heizkörpern, Raumheizungen, Öfen usw.) fern.
- Stellen Sie Ihren Fensterputzroboter nicht in die Nähe starker Magnetfelder.
- Verwenden Sie ihn nicht auf gesprungenem Glas oder zum Reinigen anderer Oberflächen mit unebener Oberfläche, da er aufgrund unzureichender Saugkraft herunterfallen kann.
- Betriebstemperaturen des Fensterputzroboters: 0 °C–40 °C (32 °F–104 °F).
- Der Fensterputzroboter muss in Überstimmung mit den Anweisungen des Benutzerhandbuchs verwendet werden.
- Der Hersteller haftet nicht für Schäden oder Verletzungen, die durch unsachgemäßen Gebrauch verursacht werden.

Warnung

- Prüfen Sie vor dem Gebrauch, ob das Sicherungsseil und das Verlängerungskabel defekt sind.
- Befestigen Sie das Sicherungsseil und binden Sie es an einer Haltevorrichtung im Haus, bevor Sie den Fensterputzroboter verwenden.
- Legen Sie für Fenster und Türen ohne Balkon einen gekennzeichneten Gefahrenbereich fest.
- Der Akku muss vor dem Gebrauch aufgeladen werden (grünes Licht leuchtet am Roboter).
- Verwenden Sie ihn nicht an regnerischen oder feuchten Tagen.
- Schalten Sie das Gerät ein, bevor Sie das Gerät auf die Fensterscheibe setzen.
- Vergewissern Sie sich, dass der Fensterputzroboter auf der Glasoberfläche haften und stehen bleiben wird, während Sie ihn auf die Fensterscheibe setzen.
- Setzen Sie den Reinigungspad richtig auf die Unterseite des Fensterputzroboters, um ein Austreten von Wasser zu vermeiden.

- Sprühen oder gießen Sie kein Wasser auf den Fensterputzroboter und den Adapter.
- Halten Sie Haare, weite Kleidung, Finger und alle Körperteile von den Öffnungen und sich bewegenden Teilen fern.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in Bereichen, in denen brennbare oder explosionsfähige Flüssigkeiten oder Gase vorhanden sind.
- Bitte laden Sie den Fensterputzroboter vollständig auf (ca. 1–2 Stunden) und schalten Sie ihn aus. Stellen Sie ihn an einen kühlen und trockenen Ort, wenn Sie ihn längere Zeit nicht benutzen. Laden Sie ihn mindestens alle 3 Monate auf, um zu vermeiden, dass der Akku sich vollständig entlädt.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Die vom Benutzer auszuführende Reinigung und Wartung darf nicht von Kindern durchgeführt werden.
- Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Netzteil <GM70-240300-D> verwendet werden.
- Flüssigkeit oder Dampf darf nicht auf Geräte mit elektrischen Komponenten gerichtet werden.

- Dieses Gerät enthält Akkus, die nur von fachkundigen Personen ersetzt werden können.
- ACHTUNG: Zum Aufladen der Batterie darf nur das mit dem Gerät gelieferte abnehmbare Netzteil <GM70-240300-D> verwendet werden. Detaillierte Informationen zum Aufladen der Batterie finden Sie im folgenden Abschnitt der Anleitung.
- Das Gerät darf nicht verwendet werden, wenn es heruntergefallen ist, sichtbare Anzeichen einer Beschädigung aufweist oder undicht ist.
- Halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern, wenn es eingeschaltet ist oder abkühlt.
- Ausführliche Informationen zum Aufladen des Akkus finden Sie im folgenden Abschnitt der Bedienungsanleitung.
- Schalten Sie den Fensterputzroboter zur Verwendung am Schalter ein, damit Sie den Ladestand prüfen können.

Warnhinweise zu den Batterien in der Fernbedienung:

- Batterien der Fernbedienung: 2 AAA-Batterien (nicht-wiederaufladbare Batterien; nicht-wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden.)
- Die Batterien müssen unter Beachtung der korrekten Polarität eingelegt werden.
- Die Anschlüsse dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Unterschiedliche Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht zusammen verwendet werden.
- Leere Batterien sollten aus der Fernbedienung genommen und auf sichere Weise entsorgt werden.
- Falls das Gerät über einen längeren Zeitraum unbenutzt gelagert wird, sollten die Batterien aus der Fernbedienung entfernt werden.
- Dieses tragbare Gerät ist ein Produkt mit hohem Energieverbrauch. Nach Gebrauch muss das Gerät am Netzschalter ausgeschaltet werden.

Hinweis

- Der Fensterputzroboter ist kein kabelloser Reiniger; er kann nur ordnungsgemäß funktionieren, wenn er mit dem Adapter verbunden und an die Stromquelle angeschlossen ist.
- Der Fensterputzroboter sollte vor der ersten Verwendung vollständig aufgeladen werden: Eine USV (unterbrechungsfreien Stromversorgung) ist in das Gerät integriert. Wenn die USV vollständig aufgeladen ist, sorgt sie im Falle eines plötzlichen Stromausfalls dafür, dass der Fensterputzroboter, 20–30 Minuten auf der Arbeitsfläche bleibt.

Produktinformationen für Stromverbrauch und maximale Zeit bis zum Erreichen des entsprechenden Energiesparmodus	
Leistungsaufnahme im Aus-Zustand	0,1 W
Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand	NA
Maximale Zeit, die das Gerät benötigt, um automatisch den entsprechenden Energiesparmodus zu erreichen	NA
Die Leistungsaufnahme des Geräts im vernetzten Bereitschaftsbetrieb, wenn alle drahtgebundenen Netzwerk-Ports mit dem Netzwerk verbunden und alle drahtlosen Netzwerk-Ports aktiviert sind	NA

Die Stromverbrauchverwaltungsfunktion ist nicht mit dem Verwendungszweck des Geräts kompatibel.

Entsorgung von Altgeräten



Dieses Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass es nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Es muss zu einer geeigneten Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikaltgeräten gebracht werden. Sie können dieses Produkt entweder bei einer Sammelstelle oder einer

DE

Recyclingeinrichtung abgeben oder in Ihrem Einzelhandelsgeschäft zurückgeben.

- Der Akku muss vor der Verschrottung aus dem Gerät entfernt werden.

Entsorgung von Batterien

Dieses Gerät enthält Batterien, die nur durch qualifiziertes Fachpersonal ausgetauscht werden dürfen. Lassen Sie die integrierte Batterie, falls erforderlich, durch qualifiziertes Fachpersonal entnehmen.

- Entsorgen Sie das Gerät nicht mit dem Hausmüll. Entsorgen Sie den Akku zum Schutz der Umwelt gemäß den geltenden Vorschriften, geben Sie ihn bei Ihrem Geschäft ab oder werfen Sie ihn in einen dafür vorgesehenen Sammelbehälter.
- Zerlegen, zerquetschen oder durchstechen Sie den Akku nicht.
- Werfen Sie ihn nicht ins Feuer, setzen Sie ihn keinen hohen Temperaturen oder direkter Sonneneinstrahlung aus und verbrennen Sie ihn nicht.
- Vor dem Entnehmen des Akkus muss das Gerät vom Stromnetz getrennt werden.

Veiligheidsinstructies en waarschuwingen

LEES ALLE INSTRUCTIES ZORGVULDIG DOOR EN HOUD ZE BIJ DE HAND VOOR HET INSTALLEREN, GEBRUIKEN EN ONDERHOUDEN VAN DE RAAMREINIGINGSROBOT. ELKE HANDELING IN STRIJD MET DE VOLGENDE INSTRUCTIES KAN HET APPARAAT BESCHADIGEN OF LETSEL VEROORZAKEN.

NL

De raamreinigingsrobot mag niet door kinderen worden gebruikt. Personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens, of een gebrek aan ervaring en kennis, mogen dit apparaat alleen gebruiken indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik en de risico's begrijpen.

- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Kinderen mogen het apparaat niet reinigen of onderhouden.
- Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen wanneer het is ingeschakeld of aan het afkoelen is.
- Het apparaat mag niet worden gebruikt als het is gevallen, zichtbare schade vertoont of lekt.
- Richt geen vloeistof of stoom op apparaten met elektrische onderdelen, zoals de binnenkant van ovens.
- Haal de stekker van het apparaat na gebruik en voor onderhoud uit het stopcontact.

Opmerkingen voor de hoofdunit en componenten

- Gebruik het apparaat alleen met de meegeleverde voedingsadapter.
- Dit apparaat bevat batterijen die alleen door deskundig personeel mogen worden vervangen .

- Gebruik uitsluitend de originele adapter, stekker en batterij. Het gebruik van andere types kan storing en/of gevaar veroorzaken.
- Gebruik het juiste stopcontact en zorg ervoor dat er geen zware voorwerpen op de adapter of het snoer worden geplaatst.
- Zorg voor voldoende ventilatie rondom de adapter wanneer deze wordt gebruikt om het apparaat te bedienen. Bedek de adapter niet met voorwerpen die de koeling doen afnemen.
- Schakel de raamreinigingsrobot altijd uit voordat u schoonmaak- of onderhoudswerkzaamheden uitvoert.
- Gebruik de raamreinigingsrobot niet in een omgeving met een hoge vochtigheid. Raak de adapter nooit met natte handen aan.
- Sluit de adapter aan op een geschikte stroombron. De spanningsvereisten zijn te vinden op de adapter.

- Gebruik geen kapotte adapter, netsnoer of stekker. De stekker moet uit het stopcontact worden gehaald voordat het apparaat wordt schoongemaakt of verplaatst. Trek de stekker niet uit het stopcontact door aan het netsnoer te trekken.
- Probeer de adapter en batterij niet zelf te repareren. Vervang het hele apparaat als het beschadigd is of is blootgesteld aan hoge vochtigheid. Neem contact op met de dealer voor hulp en onderhoud.
- De batterij in dit apparaat kan bij verkeerd gebruik brand of chemische brandwonden veroorzaken. Demonteer het apparaat niet, maak geen kortsluiting, verhit het niet boven 40 °C (104 °F) en verbrand de onderdelen niet.
- Stel uw raamreinigingsrobot, adapter en batterij niet bloot aan regen of overmatige vochtigheid, en houd ze uit de buurt van vloeistoffen (zoals dranken, kranen, etc.).

- Vermijd blootstelling van uw raamreinigingsrobot en adapter aan direct zonlicht of een felle lichtbron, en houd ze uit de buurt van warmtebronnen (zoals radiatoren, kachels, fornuizen, etc.).
- Plaats uw raamreinigingsrobot niet in de nabijheid van sterke magnetische velden.
- Gebruik het apparaat niet op gebarsten glas of voor het reinigen van andere oppervlakken met een oneffen structuur, omdat het door onvoldoende zuigkracht kan loskomen.
- Bedrijfstemperatuur van de raamreinigingsrobot: 0°C - 40°C (32°F - 104°F).
- De raamreinigingsrobot moet worden gebruikt in overeenstemming met de handleiding.
- De fabrikant kan geen verantwoordelijkheid nemen voor schade of letsel veroorzaakt door onjuist gebruik.

Waarschuwing

- Controleer voor gebruik of het veiligheidskoord en het verlengsnoer niet beschadigd zijn.
- Bevestig het veiligheidskoord en maak het vast aan stevige objecten binnenshuis voordat u de raamreinigingsrobot gebruikt.
- Stel een gevarenzone in beneden voor ramen en deuren zonder balkon.
- De batterij moet voor gebruik worden opgeladen (groen lampje brandt op de robot).
- Gebruik het apparaat niet op regenachtige of vochtige dagen.
- Schakel de stroom in voordat u het apparaat op glas plaatst.
- Zorg ervoor dat de raamreinigingsrobot stevig vastzit en stabiel staat op het glasoppervlak wanneer u die erop plaatst.
- Zorg ervoor dat de reinigingsdoek correct aan de onderkant van de raamreinigingsrobot is bevestigd om lekkage te voorkomen.

- Spuit of giet geen water op de raamreinigingsrobot en adapter.
- Houd haar, losse kleding, vingers en alle lichaamsdelen uit de buurt van de openingen en bewegende onderdelen.
- Gebruik het apparaat niet in ruimtes waar brandbare of ontvlambare vloeistoffen of gassen aanwezig zijn.
- Laad de raamreinigingsrobot volledig op (ong. 1–2 uur), schakel het apparaat uit en bewaar het op een koele, droge plaats als u het langere tijd niet gebruikt. Laad de batterij ten minste elke 3 maanden op om te voorkomen dat deze volledig leegraakt.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Reiniging en onderhoud van het apparaat mogen niet door kinderen worden uitgevoerd.
- Het apparaat mag alleen worden gebruikt met de meegeleverde eenheid <GM70-240300-D>.
- Richt geen vloeistof of stoom op apparatuur die elektrische componenten bevat.

- Dit apparaat bevat batterijen die alleen door deskundig personeel mogen worden vervangen.
- WAARSCHUWING: Gebruik voor het opladen van de batterij uitsluitend de afneembare voedingsadapter <GM70-240300-D> die bij het apparaat is meegeleverd. Raadpleeg voor gedetailleerde informatie over het opladen van de accu de onderstaande paragraaf van de handleiding.
- Het apparaat mag niet worden gebruikt als het is gevallen, zichtbare schade vertoont of als er vloeistof lekt.
- Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen wanneer het is ingeschakeld of aan het afkoelen is.
- Voor gedetailleerde informatie over het opladen van de batterij, raadpleeg de volgende sectie van de gebruiksaanwijzing.
- Schakel de raamreinigingsrobot in wanneer u deze gaat gebruiken, zodat u de status van de indicator kunt controleren.

Waarschuwing met betrekking tot de batterijen in de afstandsbediening:

- Batterijen voor de afstandsbediening: 2 AAA-batterijen (niet-oplaadbare batterijen; niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen).
- De batterijen moeten volgens de juiste polariteit worden geplaatst.
- Sluit de stroomaansluitingen niet kort.
- Verschillende soorten batterijen, of nieuwe en gebruikte batterijen, mogen niet met elkaar worden gemengd.
- Lege batterijen moeten uit de afstandsbediening worden verwijderd en op een veilige manier worden weggegooid.
- Als het apparaat gedurende een langere periode niet wordt gebruikt, verwijder de batterijen uit de afstandsbediening.
- Dit draagbare apparaat verbruikt veel energie, zet de aan/uit-schakelaar na gebruik op de uit-stand.

Opmerking:

- De raamreinigingsrobot is geen snoerloze reiniger; het apparaat werkt alleen correct wanneer aangesloten op de adapter en stroomvoorziening.
- De raamreinigingsrobot moet bij eerste gebruik volledig worden opgeladen: er is een UPS (Uninterrupted Power Supply) systeem ingebouwd in het apparaat. Wanneer de UPS volledig is opgeladen, kan deze de raamreinigingsrobot 20-30 minuten op het werkoppervlak houden bij een plotselinge stroomuitval.

Productinformatie voor stroomverbruik en maximale tijd om de toepasselijke modus voor laag vermogen te bereiken	
Stroomverbruik in uitstand modus	0,1 W
Stroomverbruik in stand-by	NA
De maximale tijd die de apparatuur nodig heeft om automatisch de toepasselijke modus voor laag vermogen te bereiken	NA

Het elektriciteitsverbruik van de apparatuur in netwerkgebonden standby-stand wanneer alle bed rade netwerkpoorten verbonden zijn en alle draadloze netwerkpoorten geactiveerd zijn	NA

De energiebeheerfunctie is niet compatibel met het beoogde gebruik van het apparaat.

Verwijdering van apparaten



Dit symbool op het product of de verpakking geeft aan dat het apparaat niet met het huisvuil mag worden weggegooid. Lever het in bij een geschikt inzamelpunt voor recycling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. U kunt dit product inleveren bij een inzamelpunt of recyclingcentrum, of het terugbrengen naar de winkel waar u het hebt gekocht.

- De batterij moet uit het apparaat worden verwijderd voordat het wordt weggegooid.

Verwijdering van batterijen

Dit apparaat bevat batterijen die alleen mogen worden vervangen door deskundig personeel. Laat de ingebouwde batterij indien nodig door deskundig personeel verwijderen.

- Gooi het apparaat niet weg met het huisvuil. Om het milieu te beschermen, voer de batterijen af volgens de geldende voorschriften, lever ze in bij uw winkel of deponeer ze in een daarvoor bestemde inzamelbak.
- Demonteer, verpletter of doorboor de batterijen nooit.
- Gooi de batterijen niet in het vuur, stel ze niet bloot aan een hoge temperatuur of direct zonlicht, en verbrand ze niet.



- Voordat u de batterijen verwijdert, moet het apparaat van het stroomnet worden losgekoppeld.


FR